

Funcionamiento de la Locomotora

Atención: No utilizar la locomotora con un voltaje superior a 12v.

- Sacar la locomotora cuidadosamente de su caja.
- Para un mejor funcionamiento se aconseja rodar la locomotora durante 30min. en ambas direcciones sin carga , para obtener un mejor funcionamiento y fuerza de tracción.
- Radio mínimo aconsejable es de 192mm.

Locomotive Operation

Attention: Do not use excessive voltage to 12v.

- Take out the locomotive carefully.
- For the first time, try to run the locomotive about 30min. both directions without load, to obtain an optimal running and best traction power.
- The minimum radio is 192mm.

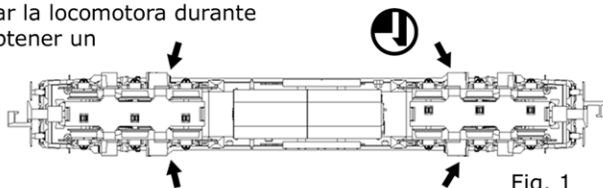


Fig. 1

Desmontar la locomotora

Atención: No presionar demasiado fuerte o de lo contrario se podría causar algún tipo de desperfecto.

- No es necesario sacar los enganches de la locomotora.
- Soltar las 4 sujeciones de la carcasa (Fig.1)

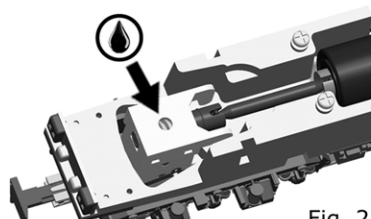


Fig. 2

Disassembling the locomotive

Attention: Do not apply too much force otherwise the body will deform.

- It is not necessary remove the couplers.
- Disengage the body from four fastening (Fig.1)

Digitalizar la locomotora

Atención: La locomotora está diseñada para su funcionamiento con el decodificador DCC Next18.

- Desmontar la carrocería.
- Quitar el falso decodificador Dummy de la PCB.
- Inserta el decodificador DCC. Cuidado: Asegúrese de que el decodificador esté instalado en su posición correcta.
- Antes de montar la carrocería nuevamente compruebe que el decodificador funciona perfectamente.

DCC connection

Attention: This locomotive is designed to run with Next18 compliance DCC decoder only.

- Remove the locomotive body.
- Remove the dummy decoder from the PCB.
- Insert the DCC decoder to the socket. Caution: Please make sure it is installed in the correct way.
- Before assembling the locomotive body check that the decoder works properly.

Mantenimiento

- Limpieza de los contactos de las ruedas. Usar un pequeño cepillo para limpiar la suciedad acumulada en las ruedas.
- Lubricación: Después de un prolongado uso, es aconsejable engrasar con unas pocas gotas de lubricante la caja de engranajes. (Fig.2)

Atención: No engrasar el motor.

- Cambio de los aros de adherencia: Desmontar la caja del bogie, sacar el juego de ejes, quitar el aro de adherencia usando un pequeño destornillador.

Maintenance

- Cleaning of wheel contacts: Use a small brush to remove dirt.
- Lubrication: After a lot hours working, the worm should be cleaned and some lubrication may be necessary. Disassemble the locomotive body and apply few drops of oils to the worm. (Fig.2)
- Change of traction tires: Remove bogie box and take out the wheel set. Remove the traction tire using a fine screwdriver.

Locomotora Diesel

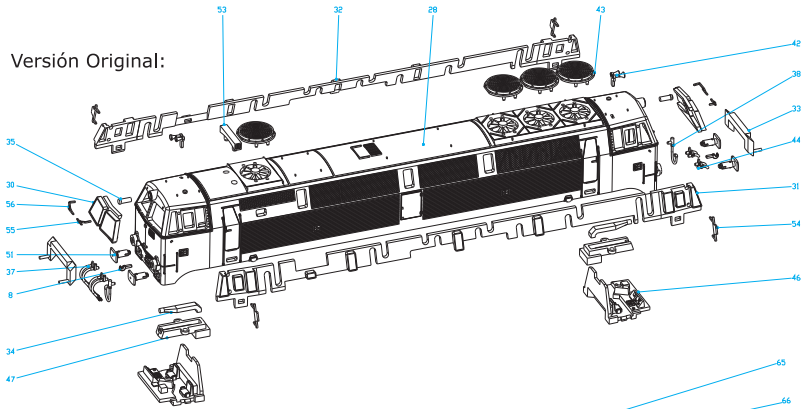
333 "Rambo"

Versión Original, semireformada y reformada

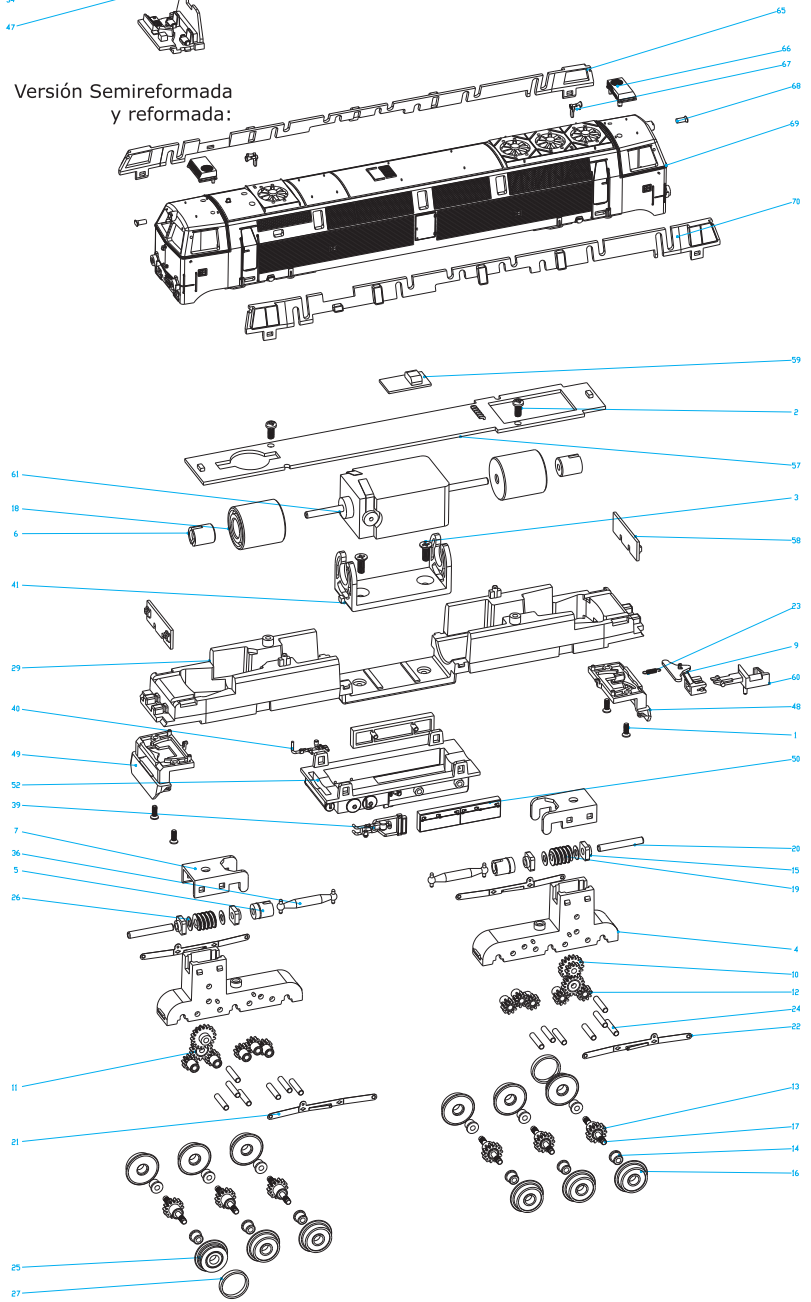
by MFTrain

Ref.	Descripción / Description	Qty.
01	Tornillos faldon / Pilot screw	4
02	Tornillos PCB / PCB screw	2
03	Tornillos cuna motor / Motor sanddle screw	2
04	Caja engranajes / Gear Box	2
05	Junta cardan / Universal joint	2
06	Junta volante de inercia / Fly wheel joint	2
07	Cubierta sinfin / Worm cover	2
08	Gancho husillo / coupler dummy	2
09	Caja enganche NEM / NEM Coupler box	2
10	Engranaje 1 / Gear 1	2
11	Engranje 2 / Gear 2	2
12	Engranje 3 / Gear 3	10
13	Engranje eje / Driving gear	6
14	Aislante rueda / Wheel bush	12
15	Arandela sinfin / Worm bearing	4
16	Rueda / Wheel	10
17	Eje / Wheel shaft	6
18	Volante de inercia / Fly wheel	2
19	Sinfin / Worm	2
20	Eje sinfin / Worm shaft	2
21	Toma corriente izq. / Pick up plate L	2
22	Toma de corriente drch. / Pick up plate R	2
23	Muelle enganche / coupler spring	2
24	Ejes de engranjes / Gear shaft	14
25	Rueda aro de adherencia / Wheel groove	2
26	Arandela plastico sinfin / PCV washer	4
27	Aros de adherencia / Traction tyre	2
28	Carcasa Original / Original body	1
29	Chasis / Chassis	1
30	Cristal frontal / Cab front window	2
31	Ventanas izq. V. Original / Original window L	1
32	Ventanas drch. V. Original / Original window R	1
33	Difusor luces / Lowe marklight	2
34	Difusor foco superior / Headlight	2
35	Difusor pequeño foco superior / Headlight	2
36	Eje transmisión cardan / Universal	2
37	Mangueras decorativas faldón / Pilot Hoses	8
38	Manguera / Hose	2
39	Tuberías deposito Izq. / Left pipe	1
40	Tuberías deposito Drch. / Right pipe	1
41	Cuna motor / Motor saddle	1
42	Bocina V. Original / V. Original Horn	2
43	Ventilador / Roof fan	1
44	Mangueras faldón funcional / Pilot Hoses	8
45	Tapa bogie original / Original Truck	2
46	Cabina / Cab seat	2
47	Cubierta luz foco / Ligth cover	2
48	Faldón funcional / Pilot runing	1
49	Faldón decorativo / Pilot show	1
50	Tapa depósito / Tool box	2
51	Topes / Buffer	4
52	Depósito / Tank	1
53	Escape / Roof part	1
54	Espejos V. Original / V. Original Mirrors	4
55	Limpiaparabrisas Drch. / Right Wiper	2
56	Limpiaparabrisas Izq. / Left Wiper	2
57	PCB / PCB	1
58	PCB luces / Light PCB	2
59	Decoder dummy / Touch PCB	1
60	Enganche NEM / NEM couple	2
61	Motor / Motor	1
62		
63	Muelle bogie reformado / New Truck spring	8
64	Tapa bogie reformado / New Truck	2
65	Ventanas izq. V. Reformada / New window L	1
66	Aire acondicionado / Air-condition	2
67	Bocina V. Reformada / V. new Horn	2
68	Difusor foco superior / Headlight	2
69	Carcasa reformada / New body	1
70	Ventanas drch. V. Original / Original window R	1

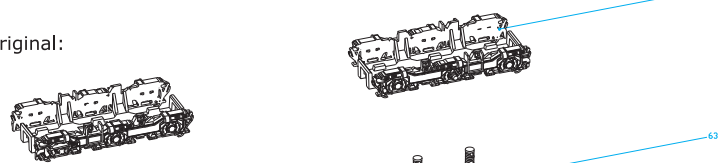
Versión Original:



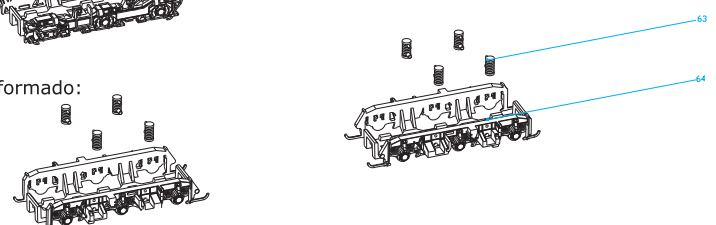
Versión Semireformada y reformada:



Bogie original:



Bogie reformado:



MFTrain - Modelismo Ferroviario
 C/ 27 de Mayo, nº16 - Llano de Molina
 30509 Murcia - España
www.mftrain.com - info@mftrain.com



Diseñado por MFTrain en España
 Desegned by MFTrain in Spain
 Fabricado en P.R.C.
 Made in P.R.C.